

Waggaa 17<sup>ffaa</sup> Lak.....150/2004  
17ኛውን ቁጥር.....150/2004  
17<sup>th</sup> Year No.....150/2012



Finfinnee.....5/10/ bara 2004  
፲፻፭፷፯.....5/10/2004  
Finfine.....13/6/2012

# MAGALATA OROMIYAA መገለታ ከርማያ MEGELETA OROMIA

Gatii Tokkoo _____	To'anno Caffee Mootummaa Naannoo Oromiyaatiin kan Bahe በኢትዮጵያ በአዲስአበባ ከልላቅ መንግሥት በፋይዳ ኢትዮጵያ መቀበነት የወጪ	Lakk S. Poostaa _____ ፖ.ስ. ቁጥር _____ P.O.Box _____
--------------------	--	--

<u>Qabiyyee</u> <u>Dambii Lak. 150/2004</u>	<u>ማውጫ</u> <u>ደንብ ቁጥር 150/2004</u> <u>የኢትዮጵያ የሚገኘ ኮሚሽን መቆጣጠሪያ</u> <u>ኤጀንሲ ለማቅረቷ የወጣ ደንብ</u>	<u>Content</u> <u>Regulation No. 150/2012</u> Regulation to Establish Oromia Selected Seeds Controlling Agency
<u>Dambii Lak. 150/2004</u>  Dambii Ejensii To'annaa Sanyii Filatamaa Oromiyaa Hundeessuuf Bahe  Dambii Ejensii To'annaa Sanyii Filatamaa Oromiyaa Hundeessuuf Bahe  Omishaa fi omishtumaa guddisuu fi wabii midhaan nyaataa mirkaneessuuf sanyii qulqulluun murteessawaanta'eef, Adeemsa sanyii baay'isuufi	<u>ደንብ ቁጥር 150/2004</u> <u>የኢትዮጵያ የሚገኘ ኮሚሽን መቆጣጠሪያ</u> <u>ኤጀንሲ ለማቅረቷ የወጣ ደንብ</u>  <u>የመጀመሪያ የሚከተሉትን ለማሳደግና</u> <u>የምግባ ቅስትናን ለማረጋገጥ</u> <u>የሚገኘ ኮሚሽን በመሆኑ፣</u> <u>የሚከተሉትን ማስረጃዎች ሁኔታን</u> <u>አስተማማኝ ለማድረግ እና የሚገኘ</u> <u>ዘር ይዘትና ለጽሑፍ የሚገባው</u> <u>አይነት እንዲሁም አገልግሎት ኮሚሽን</u>	<u>Regulation No. 150/2012</u>  Regulation to Establish Oromia Selected Seeds Controlling Agency  Whereas, quality Seed is essential to develop production and productivity and thereby ensure food security;  Whereas, it has become

<p>raabsuu amansiisaa taasisuuf, qabiyyee fi akaakuu qabachuu qabu, akkasumas sanyii qoratuuf mallatoo kennuuf ulaagaa qulqullinaa dirqisiisaa ta'ehordofuun barbaachisaa ta'ee waan argameef'</p> <p>Biqiltoonni adda addaa gahumsaa fi qulqullina akaakuu ol'aanaa ta'een akka baay'ifamanii fi raabsaman, akkasumas qulqullinni ulaagaa isaanii sadarkaa qulqullinaguutuun barbaachisaa ta'ee waan argameef'</p> <p>Qaama qulqullina sanyii, adeemsa sanyii omishuu, qulqulleessuu,gabaaf dhiyeessuu fi raabsu to'atu hundeessuun barbaachisaa ta'ewaan argameef;</p> <p>Akkaata Labsii Lakk .163/2003 keewwata 65(2) tiin Dambiin kanatti aane bahee jira.</p> <p>KutaaTokko</p> <p>TumaaleeWaliigalaa</p> <p><b>1. Mata Duree Gabaabaa</b></p> <p>Dambiin kun "Dambii Ejensii To'annaa Sanyii Filatamaa Oromiyaa Hundeessuuf Bahee</p>	<p>ለመመርመር እና መልያ የሚከተሉ ለመሰጠት አስገዳጅ የሆነ የጥራት መሰራርት መከተል አስፈላጊ ሆኖ በመግኘቱ፡</p> <p>የተለያየ ተከለዋቸው ከፍተኛ በሆነ በቃትና ጥሩት እንዲባለሁ እንዲሆኑም የዘር ጥሩት መሰራርት የጥራት ያረዳ ማማሪት አስፈላጊ ሆኖ በመግኘቱ፡</p> <p>የዘር ጥሩት፡ ዝር የማምረት፡ የማምረት፡ ለጠቅ ማቅረብ እና ማሰራው፡ ሂደትን የሚቀጣል የማቅረብ እና ማቅረም አስፈላጊ ሆኖ በመግኘቱ፡</p> <p>በኢዥበ ቁጥር 163/2003 እንቀዱ 65 (2) መመረት የሚከተለው ደንብ ውጥታ፡-</p> <p style="text-align: center;"><b>ክፍል እናፋ</b> <b>መቅለ ድንጋጌዎች</b></p> <p><b>1. አዋጅ ሰነድ</b></p> <p>ይህ ደንብ "የኢትዮጵያ የሥር ዝር መቆጣጠሪያ እናንስ ለማቅረም የወጣ ደንብ ቁጥር 150/2004" ተብሎ ለመቀበል ይችላል፡፡</p> <p><b>2. ትርጉም</b></p> <p>የቃለ አገባብ ለለ ትርጉም የሚያስጠው ካልሆነ በስተቀር</p>	<p>necessary to follow mandatory quality standard about the content and type that a Seed should contain as well as to give marks to the Seed to be tested so as make the process of Seed multiplication and distribution reliable;</p> <p>Whereas, it is found necessary to multiply distribute various plants efficiently in higher quality as well as to make the seed fulfill quality standard;</p> <p>Whereas, it has become necessary to establish a body that control quality of Seeds, process of producing, cleaning, supplying to market and distributing Seeds;</p> <p>Now, therefore, in accordance with Article 65 (2) of Proclamation No. 163/2011 the following Regulation is hereby issued.</p> <p style="text-align: center;"><b>Part One</b> <b>General Provisions</b></p> <p><b>1. Short Title</b></p> <p>This Regulation may be cited as "Regulation to</p>
---	--	--

Lakk 150/2004” jedhamee waamamuu ni danda'a.	<b>በዚህ ደንብ ወሰጥ፡-</b>	Establish Oromia Selected Seeds Controlling Agency No.150/2012”
<b>2. Hiika</b>	1) “በር” ማለት የአጠቃላይ ብርርና ብር ነው፡፡	<b>2. Definition</b>
Akkaataan jechichaa hiikabiroo kaan kennisiisuuf yoo ta'e malee Dambii kana keessatti	2) “ቅድመዘር” ማለት መጽመርያ ከሚሸው ቅድመ ዘር የሚገኘ ሆኖ ይህም ከእናት ዘር ቅጥል ሁለተኛ ዘር ሆኖ የሚመረት ማለት ነው፡፡	Unless the context requires otherwise, in this Regulation:
1) “Biroo” jechuun Biiroo Qonnaa Oromiyaati	3) “እናትዘር” ማለት ዘር በሚያጠና አካል የቅድመ ዘር ቅለት እስቀድሞ ለማማለት በትንሹ መጠን የሚባሩ በመመጣዎች ወይም ለመጽመርያ ገዢ ባሙኬዎች አካል ቅጥር የሚመረት ማለት ነው፡፡	1) “Bureau” means Oromia Agriculture Bureau.
2) “Sanyii Bu'uuraa” jechuun sanyii bu'uuraa faca'e irraa argamu ta'e kunis sanyii haadhoo booda dhaloota lammaffaa ta'ee kan omishame jedhuudha.	4) “የወደቀዘር” ማለት ቅድመ ዘር በማባዛት የሚመረትና ለልማት ባለው አካል የወደቀ ሆኖ በተፈጥሪ ጽሁፍ የሚነና መብቀለ የተፈጻሚበት ማለት ነው፡፡	2) “Original Seed” means basic Seed gained from the formerly sowed; and this shall be produced as second generation species after the mother Seed.
3) “Sanyii Haadhoo” jechuun sanyii qaama qoratuun baay'ina xiqqaadhaan fedhii sanyii bu'uura duraa guutuudhaaf baay'atuu fi to'annoo qorataa yookaan qaama jalqaba maddisiiseen omishamu jechuudha.	5) “ቅጥር” ማለት ብቻ በተፈጻሚበት ተቆጣጣሪ ዘር የሚያጠና አካል፤ ዘር የሚባበት ማሳኑ፤ ዘር የሚከማግኘት መጠና፤	3) “Mother Seed” means a Seed that is multiplied by the researcher in small quantity to fulfill the former original Seed which is produced under control of researcher or body originally generated it.
4) “Sanyii Mirkanaa'e” jechuun sanyii bu'uuraa baay'isuun kan omishamee fi qaama aangoo qabuun kan mirkanaa'e ta'ee, umamaan qulqulluu kan ta'ee fi biqiltummaan isaa kan mirkanaa'e jechuudha.		4) “Proved Seed” means an original Seed produced through multiplication and
5) “To'annoo” jechuun to'ataa gahumsai isaa		

<p>mirkanaa'een qaama sanyii baay'isu <b>ouyr</b> sanyiin irratti baa'atu, , mana kuusaa sanyiin itti kuufamu, maashinoota sanyii qopheessan, meeshaa sanyiin itti qophaa'u, bakka sanyiin itti gurguramu( raabsamu) irratti adeemsa murtaa'e hordofuu qulqullina, akaakuu sanyii gosaan addan baasuun, biqiltuu dhukkubaan yookaan ilbiisaan hubame, biqiltu hin barbadamne jeraachuu isaa fi haala waliigalaa sanyiin keessa darbu irratti hundaa'ee to'annoo raawwatamu jechuudha.</p>	<p><b>ዘርሃዊነት ማስቀመጥን፤</b>  <b>ዘርሃዊነት የሚከፈልበት መሳሪያ፤ ዘርሃዊነት የሚሰጠበት (የሚሰጠበት) በታ ሌይ የተወስኑ ሂደትን በመከተል የዘርሃዊነት የሚከፈልበት በአይነት በመለያት፤ በበሽቶ ወይም በተባይ የተረዳ ዘርሃዊነት አስፈላጊ ያልሆነ ዘርሃዊነት መኖሩን ዘርሃዊነት የሚለው የለበት አጠቃላይ ሂደቶችን ሌይ በመመሥራት የሚከሂድ፡ ቅጥጥር ማስረጃ ነው፡፡</b></p>	<p>approved by the competent body which is naturally quality and its growing tendency is proved.</p>
<p>6) “Sanyii Diqaalaa” jechuun sanyii abbootii fi hawwoota adda adda llama fi isaa ol ta'an walitti fiduudhaan argamu jechuudha.</p>	<p><b>6) “የተዳቀሰበዘርሃዊነት” ማስረጃ፡ ከተለያዩ ሁሉትና ከሁሉት በላይ የሁኔን አባቶች እና እናቶችን በማግኘት የሚገኘ ተመልክ ዘርሃዊነት ነው፡፡</b></p>	<p>5) “Control” means a control conducted by competent controller on an organ that multiply Seed, on a land up on which the Seed is multiplied, on warehouse of Seed, machines preparing Seeds, materials used for preparing Seeds, on places where Seed be sold(distributed) following certain process by identifying the Seed in quality and in type, the existence of plants affected by disease or insects, the existence of unwanted plants depending on the general situation through which the Seed undergoes by supervisor with proven competency.</p>
<p>7) “To'ataa” jechuun nama ga'umsa qabuu fi leenji'e ta'ee, akkaataa seera sanyii biyyattitiin to'annoo geggeesuuf aangoo fi itti gaafatamummaa kan qabu jechuudha.</p>	<p><b>7) “ተቆጣጧ” ማስረጃ፡ በቅጥጥር የለውና ለልጻውና የውሰድ ስው ሆኖ በህንጻቱ የዘርሃዊነት ስሜ መመራት፡ ቅጥጥር ለማከሂድ ለልጻውና ምስናት፡ የለው ማስረጃ ነው፡፡</b></p>	<p>“Control” means a control conducted by competent controller on an organ that multiply Seed, on a land up on which the Seed is multiplied, on warehouse of Seed, machines preparing Seeds, materials used for preparing Seeds, on places where Seed be sold(distributed) following certain process by identifying the Seed in quality and in type, the existence of plants affected by disease or insects, the existence of unwanted plants depending on the general situation through which the Seed undergoes by supervisor with proven competency.</p>
<p>8) “Gurmuu sanyii” jechuun</p>	<p><b>8) “የዘርሃዊነት ማስረጃ፡ ቅጥጥር በለው በዚቱ ተስፋቶ የተወስኑ ማንነቱ በእንደ፡</b></p>	<p>“Control” means a control conducted by competent controller on an organ that multiply Seed, on a land up on which the Seed is multiplied, on warehouse of Seed, machines preparing Seeds, materials used for preparing Seeds, on places where Seed be sold(distributed) following certain process by identifying the Seed in quality and in type, the existence of plants affected by disease or insects, the existence of unwanted plants depending on the general situation through which the Seed undergoes by supervisor with proven competency.</p>

sanyii dursaan baay'inni isaa addan bahee murtaa'ee fi sanada tokkoon enyummaan isaa kan qabame jechuudha.	ሰንሸ የተያዘ ነው ማለት ነው::	6) “Hybrid Seed” means a new generation Seed which is produced by bringing two or more different fathers and mothers.
9) “Biqiltuu bifa addaa” jechuun biqiltuu sanyii amala tokko yookaan isaa oliin akaakuu sanyichaa irraa adda ta'e irratti mula'tu jechuudha.	9) “ልየ መልከ ተከል” ማለት በኢትዮ ወይም ከዚያ በለይ ባሁዎ ከዚህ አይነት የተለያ ነው ማለት ነው::	
10) “akaakuu sanyii banaa” jechuun akaakuu sanyii kan of-diqaalessan alagaatiin kan wal horanii fi sanyiin isaa irra deddeebi'amee kan faca'uu danda'u jechuudha.	10) “ከፍት የዘር አይነት” ማለት እራሳቻውን የሚያዳቀለ የዘር አይነት ውይም ከበኩ ጽር የሚፈበኩ ዘራቻው በተደረገመኩ ሌላው የሚቻል ማለት ነው::	7) “Controller” means a competent and trained person who has the power and responsibility to conduct supervision in accordance with Seed law of the country.
11) “Maddisiisaa akaakuu sanyii” jechuun nama yookaan dhaabbata seeraan qaama namummaa argate ta'ee, akkaakuu sanyii kan uume, kan argate yookaan kan diqaalomse jechuudha.	11) “የዘር አይነት አመንጻ” ማለት ስው ወይም ሆኖ ለውነት የገኘ ይርዳት ሆኖ የዘር አይነት የፈጻሚ የገኘ መነው::ይም የቆቅ ማለት	8) “Seed's Unit” means a Seed that its quantity is identified and decided formerly and which its identity is recorded in a document.
12) “Sanyii bu'uura duraa” jechuun sanyii dhaloota sadarkaa tokkoffaa haadhootti aanee kan omishamuu fi sanyii bu'uuraa omishuuf kan oolu jechuudha.	12) “የሙያሙራ መደበኛ ነር” ማለት ከእንደኛ ያለፈ የእናት ነር ቅጥሎ የሚመራት ነርና መደበኛ ነር ለማግኘት የሚውል ነር ማለት ነው::	9) “Different Plant” means a Seed which reflects one or more different character from its type.
13) “Sanyii” jechuun sanyii	13) “ነር” ማለት እውነትና ነር ሆኑ ስር፣ ተከል፣ የተከል ቁጥራዊ የሚስ ተከል ነርና የአትከል፣ የጥራናና ነር ወይም ሌያ	10) “Open Seed type” means type of Seeds which hybrid themselves or reproduced with aliens and whose Seed may be re-sowed.

dhugaa ta'e hidda ,biqiltuu, ciccitaaa biqiltuu, sanyiwwan oyruu fi sanyii mududraa, kududraa yookaan biqiltuuwwan adda addaa baay'isuuuf gargaaran qaama biqiltuu tokko jechuudha.	አዲ ተከለዋት ለመባዛት የመረዳት የእንደ ተከለ ማለት ነው::	11) “Generator of Seed types” means a person or institution which has got legal personality; and who has created or discovered or hybrid Seeds type.
14) “Sanyii Sadarkaaan Isaa Hinguutin” jechuun ulaagaa sadarkaa qulqullinaa sanyummaa biyya keessaa kan hin guutin sanyiwwan biqiltuu adda addaa jechuudha.	14) “ደረጃውን የሰጠል ኮር” ማለት የእነር ወሰኑ የዘር የጥራት ደረጃ መስፈርት	12) “Original former Seeds” means a Seed produced at the first level next to mother Seed and used for producing original Seed.
15) “Mallattoo” jechuun meeshaa sanyiin itti namqame irratti kan maxxanfamu yookaan sanyicha waliin kan deemuu fi qulqullinaa fi baay'ina ibsuuf kan gargaaru mallattoo yookaan barreeffama dhaabbilee sanyii baay'ina ibsuuf kan gargaaru mallattoo yookaan barreeftram dhaabbilee sanyii baay'isan jechuudha.	15) “መልከት” ማለት ኮር የመጠራቀምበት ዕቅ ሌይ የመለጣው ወይም ክዴሩ ጽር አበበ የሚሂድና የዘር በዘተና ጥራት ለመግለፅ የመረዳት ኮር የመያዝበ የደረጃቸው መልከት ወይም ስተኞቷ ማለት ነው::	13) “Seed” means a true Seed, the root, plant, torn out plant, farm land Seeds and Seeds of fruits, vegetables or parts of a plant used to multiply different plants.
16) “Sadarkaa Qulqullina Sanyii” jechuun Abbaa Taayitaa Sadarkaa Qulquliinaa Itiyoophiyaatti	16) “የዘር የጥራት ደረጃ” ማለት በኢትዮጵያ የጥራት ደረጃ ባለቤት በለሥልጣን የመውጫ በተለያየ የጥራት ደረጃ የተረጋገጧ ኮር ማለት ነው::	14) “Non-standard Seed” means Seeds of different plants that do not fulfill the domestic standard quality of a Seed.
	17) “ክር ማዘጋጀት” ማለት እንደሳሰብነት ኮር ማድረግ፣ እስራት የልሆነት፣ ነገሮች ማስወገድ፣ በበዛት መለያት፣ በከመግኘል	15) “Mark” means a sign which shall be attached on material in which Seeds shall be stored or which goes with the Seed and help to describe the quality and quantity or writing of

kan bahan sadarkaa qulqullina adda addaatti sanyii mirkanaa'e jechuudha.	<b>ማስታና በደንበኛ ቅለት·</b> <b>መሰረት በእኩዎ ማቅረብ</b> <b>ማለት ነው::</b>	organization which multiply Seeds.
17) “Sanyii Qopheessuu” jechuun haala barbaachisuummaa isaatiin sanyii gogsuu, waan hin barbaachisne keessaa baasuu, baay’inaan adda baasuu, kemiikaalaan sukkuumuu fi haala fedhii maamiltootaatiin hodhaan dhiyeessuu jechuudha.	<b>18) “የዘር ለንሰላት” ማለት·</b> <b>ዘር ከመ&amp;ጠና ድምር ዘር</b> <b>የመሆን ደረጃ መብቻ</b> <b>የተለያየ ደረጃ መሰጥ</b> <b>በማለፍ ለተጠቀማቸዋች</b> <b>የሚፈርሰበት ሂደት ማለት</b> <b>ነው::</b>	16) “Quality Standard of a Seeds” means Seeds approved at different quality standards issued by Ethiopia Quality Standard Authority.
18) “Fuuncaa Duudha Sanyii” jechuun adeemsa sanyii keessatti sanyii dhaloota sanyii irraa itti fayyadamtootaaf dhiyaatu jechuudha.	<b>19) “ዘር ማምረት” ማለት·</b> <b>የልቦ ሌቦ ዘር ማምረት፣</b> <b>ከሁገር መሰጥና ከውሃ</b> <b>ህገር ማስገባት ማለት</b> <b>ነው::</b>	17) “Preparing Seeds” means drying Seeds, avoiding unnecessary things, identifying in quantity, Chemical massage and supplying in a manner customer demand.
19) “Sanyii Omishuu” jechuun sanyiwwan biqiltuu addaq addaa omishuu, biyya keessaa fi biyyaa alaa irraa galchuu jechuudha.	<b>20) “አው” የተ&amp;ጥር ለው·</b> <b>ወይም ሆኖም ለውነት</b> <b>የተሰጠው ማለት ነው::</b>	18) “Chain of Seed” means a process by which Seeds proceed from the first generation through fulfilling the standard that the Seed needs to complete and supplied to users by passing through different stages.
20) “Nama” jechuun nama umamaa yookaan qaama seeran qaamni seerummaa keennameef jechuudha.	<b>3. የዚያ አገልግሎት</b> <b>በዚህ ደንብ መሰጥ በውጭድ የታ</b> <b>የተገለዥው የሰት የታንም</b> <b>ይጨምራል::</b>	19) “Producing Seeds” means producing Seeds of different plants, importing from domestic and foreign countries.
3. Ibsa Saalaa Dambii kana keessatti saala dhiiraatiin kan ibsame dubartiis ni dabalata	<b>4. መቆቻምና ተጠሪነት</b> 1) የኢጋማማ ዘር መቆጣጠሪ “ኢጋማማ” ተብሎ የሚጠሩ በዚህ ደንብ ተቆቻምል:: 2) የኢጋማማው ተጠሪነት	20) “Person” means natural or juridical person. 3. Gender Reference

<p>jechuudha.</p> <p><b>4. Hundeeffamaa fi Itti Waamama</b></p> <p>1) Ejensii To'annaa Sanyii Oromiyaa Kanaan booda "Ejensii" jedhamee kan waamamu Dambii kanaan hundeeffameera.</p> <p>2) Ittiwaamamni Ejensichaa Biiroodhaaf ta'a.</p> <p><b>5. Teessoo Waajjira Ol'aanaa</b></p> <p>Teessoon Waajjira Ol'aanaa Ejensichaa Finfinnee ta'ee, akka barbaachisuummaa isaatti dame yookaan giddugaleessa baqnachuu ni danda'a.</p> <p><b>6. Kaayyoo</b></p> <p>Sirna Sanyii Naannichaa hunda-galeessa ta'e uumuun, sanyiin dhaabbilee qorannoo sanyii baasan irraa jalqabee hanga itti fayyadamtoota bira gahutti sadaarkaa qulqullina isaa eeggatee akka dhihaatu taasisuun, guddina omishaa fi omishtummaa qonnaa fi wabii midhaan nyaataa naannichaa mirkaneessuudha.</p>	<p><b>ለበርዕም ይሆናል::</b></p> <p><b>5. የዋና ሰህፈት በቻ እናሸሽ</b></p> <p>የኢትዮጵያው ውና ይህፈት በት ፍንደኑ ሆኖ እንዲሰራለንበት ቁርንጫፍ ወይም መብትል ለተክተ ይታላል::</p> <p><b>6. የለማ</b></p> <p>የከላለን ሁለንበት የሁነ የዘር ስራቅት በመተመር ዘር የዘር የሚገኘው ከሚያውጥ ይረዳ እስከደርሰ ይረዳ የተረጋግጧት የለማ እንዲቀርብ በማድረግ የግብርና የሚገኘው የሚታማነትና የከላለን የሚገባው የስትና ማረጋገጥ ነው::</p> <p><b>7. እናሸሽ</b></p> <p>የኢትዮጵያው የሚከተሉውን እናሸሽ ይኖረዋል::</p> <p>1) በርድ::</p> <p>2) የእነተርና የሚከተሉ የእነተር::</p> <p>3) እስራለን ማረተም::</p> <p style="text-align: center;"><b>ከፍል ሁለት</b></p> <p><b>የኢትዮጵያው ለልማትና ተግባራት</b></p> <p><b>8. የኢትዮጵያው ለልማትና ተግባራት</b></p> <p>የኢትዮጵያው የሚከተሉት</p>	<p>Provisions of this Regulation expressed in masculine gender shall also include feminine.</p> <p><b>4. Establishment and Accountability</b></p> <p>1) Oromia Seed Control Agency hereinafter called "Agency" is established by this Regulation;</p> <p>2) The accountability of the Agency shall be to the Bureau.</p> <p><b>5. Address of the Head Office</b></p> <p>The head office of the Agency shall be at Finfine, and may open branches or centers as deemed necessary.</p> <p><b>6. Objectives</b></p> <p>To ensure the agricultural production and productivity development and food security of the Region by creating inclusive Seed system of the Region, through making the Seed to be supplied by keeping its quality standard from Seed producing research institutes until it reaches the users.</p> <p><b>7. Organization</b></p>
--	--	--

<p><b>7. Gurmaa'ina</b></p> <p>Ejensichi gurmaa'ina armaan gadii ni qabaata</p> <p>1) Boordii 2) Daarektaraa fi Itti Aanaa Daarektaraa 3) Hojjatoota barbaachisaa ta'an.</p> <p style="text-align: center;"><b>Kutaa Lama</b> <b>Aangoo fi Hojii</b> <b>Ejensichaa</b></p> <p><b>8. Aangoofi Gahee Hojii</b></p> <p>Ejensichi aangoo fi gahee hojii armaan gadii ni qabaata.</p> <p>1) Dhimma qulqullina sanyii to'achuu fi mirkaneessuu ilaalu irratti Mootummaa Naannoo Oromiyaa bakka ni bu'a.</p> <p>2) Qaamoleen naannicha keessatti sanyii maddisiisuu, omishuu, qulquelleessuu fi gurguruu irratti bobba'anii jiran kamiyyuu warqaa raga gahumsaa fi to'anno qulqullina sanyii keessaa</p>	<p><b>መ&amp;gt;ንና የ&amp;gt;ቃል፡-</b></p> <p>1) ኮር የ&amp;gt;ወጥበርና ማረጋገጥ ጉዳይ በተመለከት የአድማኑም ከላላቅ መንግሥት ይውስለል፡</p> <p>2) በከልለ ውስጥ ኮር ቦንግመንጭዬት፡ ማምራት፡ ማጣራትና መሽጥ ተግባር ለይ የተመማሩ ማንኛውም እነት የብቻት እና የውስጥ ክር ጥራት ቅጥጥር የምስክር ወረቀት መኖራቸውን ያረጋግጣል፡</p> <p>3) ኮር ማምራት፡ ማጣራትና መሽጥ ሌይ ለተሰማሩ እነት የብቻት የሚስክር ውረቀት ይሰጣል፡</p> <p>4) የክር ጥራት ለመ&amp;gt;በርና ለማረጋገጥ የሚረዳ ከሁለት ሌይ ይመራል፡</p> <p>5) ኮር ለማምራት የተመረጋገጧ ማስ ያዘድቁል፡</p> <p>6) የአገልግሎት ክፌያ የምስክር የክር ጥራት የማረጋገጥ አገልግሎት፡</p>	<p>The Agency shall have the following organization:-</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Board;</li> <li>2) Director and Deputy Director;</li> <li>3) Necessary staffs.</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>Part Two</b></p> <p><b>Power and Duties of the Agency</b></p> <p><b>8. Power and Duties of the Agency</b></p> <p>The Agency shall have the following power and Duties:-</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Represent Oromia Regional State on issue concerning controlling and approving quality of Seed;</li> <li>2) Approves whether any bodies engaged in generating, producing, purifying and selling Seeds to have competency certificate and sufficient internal quality control Seeds;</li> <li>3) Provides competency certificate for the bodies engaged in producing, purifying and selling Seeds; cancel;</li> <li>4) Work on activities which help ability of</li> </ol>
---	--	--

<p>gahaa ta'qabaach isaanii ni mirkaneessa.</p> <p>3) Qaamolee sanyii omishuu, qulqulleessu fi gurguruu irratti bobba'aniif waraqaa raga gahumsaa ni kenna, ni haqa.</p> <p>4) Dandeetti qulqullina sanyii to'achuu fi mirkaneessuu gargaaran irratii ni hojjata.</p> <p>5) Oyruu sanyiin irratii omishuuf filatame ni mirkaneessa.</p> <p>6) Kafaltii tajaajilaa kafalchiisuun tajaajila hojii qulqulina sanyii mirkaneessuu ni kenna.</p> <p>7) Laaboraatoorii qulqullina sanyii, haala xinqeeyya(agroo-ikolooji) barbaachisaa ta'een ni hundeessa.</p> <p>8) Sanyii haadhoo, sanyii bu'uura duraa, sanyii bu'uuraa, fi sanyii mirkanaa'e sadarkaa qulqullina guute ni raggasisa, kan sadarkaa qulqullina hin guutin ni kuffisa.</p> <p>9) Sanyii sadarkaa adda addaa irratii argaman mallattoon addaan baasuudhaan</p>	<p><b>ይሰጣል፡</b></p> <p>7) የዘር ተራት ስብራቸው አስፈላጊ በሆነ እንደ- እከለዋቸው ሁኔታ የቃቀማል፡</p> <p>8) የጥራት ያረጃ የሚገ የከናት ዘር፡ የቅድመ ዘር የቦድቸል፡ የጥራት ያረጃ የለማለውን ወዳቀ የደርጋል፡</p> <p>9) በተለያየ ያረጃ ላይ የሚገኘ ዘር በምልከት በመለያት ተጠቀማቸው፡ ዘር እስከሚደርስ፡ ያረጃ በበለቤትነት ይከታተለል፡ የቆጣጠሪል፡</p> <p>10)ለዘር የሚገባ እስፈላጊውን ምልከት ይሰጣል፡</p> <p>11)የዘር እንደ በተመለከተ ዘርን በማመንጨቱ፡ በማግኘትን በማግኘትና ሽያዊ ላይ ለተከማሩ እከላት፡ እንዲሁም ለተጠቀማቸውና ለበለቤት እከላት የግንባው ማስጨበበ መልዕክ ሥር ይመራል፡ መልዕክ ይሰጣል፡</p> <p>12)ማንኛውም ዘር ተራት</p>	<p>controlling and approving the quality of Seed;</p> <p>5) Approve the farm land on which Seed is to be produced;</p> <p>6) Provides quality of Seeds approving service through collecting service fee;</p> <p>7) Establishes quality Seeds laboratory with necessary agro-ecology;</p> <p>8) Approve mother Seeds, first original Seed, basic Seed and approved Seed which fulfill quality standard, disqualify those which do not fulfill the quality standard;</p> <p>9) Follow up and control with responsibility by identifying through marks the Seeds which are different standards until it reach the users;</p> <p>10) Provide necessary mark for Seed units;</p> <p>11) Work awareness rising activity regarding the law of Seeds to the bodies engaged in</p>
---	---	---

hangi itti fayyadamtoota bira gahanitti abbummaan ni hordofa, ni to'ata.	<b>የር የተያያዘ ቅዱታዥናን</b> <b>የተከለከ ካማራቸ በመጠቀም</b> <b>ያስጠረምናል፤ መኩትሮ</b> <b>ይሰጣል፤</b>	generating, producing, purifying and selling Seeds as well as to the users and other bodies; provide training;
10) Gurmuu sanyiitiif mallattoo barbaachisu ni keenna.	<b>13)ምርጌታማነታችው የቀነስ</b> <b>ዘርፍ ክዚር የምርት</b> <b>እንዳወገድ ወይም</b> <b>እንዳሰረዝ እስፈላጊውን</b> <b>እርምጃ ይመስቀል፤</b>	12) Causes any grievance related to quality of Seeds using technical committee; provide solutions;
11) Seera sanyii ilaachisee qaamolee sanyii maddisisu, omishuu, qulqulleessuu fi gurguruu irratti bobba'aniif akkasumas fayyadamtoota fi qaamolee birootiif hojii hubannoo cimsu ni hojjata, leenjii ni kenna.	<b>14)ዘር እና ተከለዋን ከውጥ</b> <b>ማስገባትና ወደ ወጥ</b> <b>መለከ ገዳይን በተመለከተ</b> <b>የከለለን መንግሥት</b> <b>ያማካርድ፤</b>	13) Takes necessary measures for the avoidance or cancellation of the unproductive Seeds from others;
12) Komiwwan qulqullina sanyii waliin walqabatan kamiyyuu koree teknikaatti fayyadamuun ni qorachiisa, furmaata ni keenna.	<b>15)በከለለ ወሰኑ ከለለ</b> <b>ከለለ ወደ እርማያ ከለለ</b> <b>የሚደረገውን የዘር</b> <b>እንቅስቃሴ ይቆጣጠሩል፤</b>	14) Consult Regional government regarding importing and exporting Seeds and plants;
13) Sanyii omishtummaan isaanii gadi bu'e omisha sanyii keessa akka maqfamaan yookiaan haqaman tarkaanfii barbaachisaa ta'e ni fudhata.	<b>16)የዘር አምራች፡ አባገኛና</b> <b>እስራውችን ተጠቃኗት</b> <b>የረጋግጣል፤ የእስራር ሥነ-</b> <b>ስርዓታችውን ይመስቀል፤</b>	15) Control Seeds mobility in the Region and from other Region to Oromia Region;
14) Waa'ee alaa galchuu fi alatti erguu sanyii fi biqiltuuwwan irraqtti Mootummaa naannichaa ni gorsa.	<b>17)የዘር ጥሩት ይረዳ እና</b> <b>የተከለፈ ስው ላይ በሀገራቱ</b> <b>የዘር እና መሠረት</b> <b>የሚሰተካከያ እርምጃ</b> <b>የመስቀል፤</b>	16) Ensure responsibility of Seeds producer, multipliers and distributers of Seeds; decide its working procedure;
15) Sochii sanyii naannoo keessatti fi naannoo	<b>18)ዘርን ለማያመርቻና</b>	17) Take corrective measures on a person who violate the quality

<p>keessatti fi naannoo bira irraa gara naannoo Oromiyaatti taasifamu ni to'ata.</p>	<p><b>ለማኑዋድ አካላት የተከተሉ ቁጥር ይዘጣል::</b></p>	<p>standard law in accordance with the law of Seed of the country;</p>
<p>16) Itti gaafatamummaa omishtootaa, baay'istootaa fi raabsitoota sanyii ni mirkaneessa sirna hojimaata isaa ni murteessa.</p>	<p><b>9. የቦርድ መቆቻም</b></p> <p>1) የአጭማሪ ዘር መቆጣጠሪያ ለጀንስ በርድ ከዚህ በጀንስ “የብድ” ተብሎ የሚጠና በዚህ ደንብ ተቋቀማል::</p>	<p>18) Provide technical support for bodies which produce and trade Seeds;</p>
<p>17) Nama seera sadarkaa qulqullina sanyii darbe irratti aakkaataa seera sanyii biyyattiitiin tarkanfii sirreffamaa ni fudhata.</p>	<p>2) የቦርድ ተጠሪነት ለአጭማሪ ክልልቅ መንግሥት ጥረገኝነት ይሆ኏ል::</p>	<p><b>9. Establishment of the Board</b></p> <p>1) The Board of Oromia Seeds Controlling Agency hereinafter called “Board” is established by this Regulation;</p>
<p>18) Qaamolee sanyii omishanii fi daldalaniif deggarsa tekinikaa ni keenna.</p>	<p><b>10. የቦርድ አባላት</b></p> <p>የቦርድ አባላት በጥረገኝነት የሚመራው ሆኖ፣ የቦርድ ከ7-9 የሚሆኑ አባላት ይኖረዋል::</p>	<p>2) The accountability of the Board shall be to the President of Oromia Regional State.</p>
<p><b>9. Hundeeffama Boordichaa</b></p>	<p>1) Boordiin ejensii To'annaa sanyii Oromiyaa kanaan booda “Boordii” jedhamee kaan waamamu dambii kanaan dambii kanaan hundeeffamee jira.</p>	<p><b>11. የቦርድ ሥልጣን ተግባር</b></p> <p>1) አጀንስውን በበላይነት ይመራል::</p>
<p>2) Itti waamamni Boordichaa Prezidaantii Mootummaa Naannoo Oromiyaatti ta'a.</p>	<p>2) የአጀንስውን የሚ ፈቅድና በደት መርምጃ በማዘጋጀት በሚመለከተው አካል እንዲወደቀ ያደርጋል::</p>	<p><b>10. Members of the Board</b></p> <p>Members of the board shall be selected by the President, and the Board shall have 7-9 members.</p>
<p><b>10. Miseensota Boordii</b></p>	<p>3) መቆቅሩን ለቦርድ በማቅረብ ያስወጪል::</p>	<p><b>11. Powers and Duties of the Board</b></p> <p>1) Chiefly manage the Agency;</p>
<p>Miseensooni boordii prezidantiin kan filataman ta'ee, boordiin miseensota nama torbaa hanga sagalii (7-</p>	<p>4) ተጠናቶች የቀረበትን የአጀንስው መሠታዊ ይመወገኙ ጥቅም ጥቅም</p>	<p>2) Analyze and prepare work and budget plan of the Agency and cause to it be approved by the</p>

9) ta'aan ni qabaata.		concerned body;
<b>11. Angoo fi Gahee Hojii Boordii</b>	<b>በማዕዳዊ ለአድማቸ ክልተዋ መንግሥት ለፌላ ለርስዬ እና መልካም እስተዳደር በማቅረብ ያስከራክሮች፡፡</b>	
1) Ejensicha ol aantummaan ni gaggeessa,	5) በርሃኑ የራሳ ለመራር ይኖረዋል፡፡	3) Submit structure to the Board and cause to be approved, follow up its implementation;
2) Karoora hojii fi bajata Ejensichaa xinxalee qopheessuun, qaama dhimmi ilaaluun akka ragga'u ni taasisa.	<b>12. የቦርድ የባባሰባ ማነስረጃዎች</b>	4) Approve salary and benefit of the workers of the Agency submitted to it and present to Oromia Regional State civil servants and good governance Bureau for approval;
3) Caasaa Boordiif dhiyeessuun ni raggaasisa, raawwii isaa ni hordofa,	1) በርሃኑ በየሩብ ፍመቱ መጀበኛ ስብሰባ የሚገኘው ሆና፣ እንደ እስራለንቱ እስተካሪው ስብሰባ ለጥረው ይችላል፡፡	5) The board shall have its own working procedure.
4) Mindaa fi faayidaa hojjatoota Ejensichaa qoratamee dhiyaateef mirkaneessee Biirroo Siviil Sarviisiif Bulchiinsa Gaarii Mootummaa Naannoo Oromiyaatiif dhiyaasee ni mirkaneessisa.	2) ከማማኝ በላይ የቦርድ አባላት ከተገኘ ማልጣት- ትባዎች የተማረጋለ ይሆናል፡፡	<b>12. Meeting Procedure Of The Board</b>
5) Boordiin hojimaata isaa ni qabaata	3) ወሰኑው በደምሮ በልሙ የሚተለፈ ሆና፣ ደምሮ እኩል ከሆነ ስብሰቦው የደገኘው ሲሳብ የቦርድ ውሰኑ ይሆናል፡፡	1) The board shall have regular meeting quarterly and may have urgent meeting as it deem necessary;
<b>12. Sirna Walgahii Boordii</b>	<b>13. የከፍጻዎች የይረከኬትር መልጣና ተግባር</b>	2) The meeting shall be quorum when more than half of the members are present.
1) Boordiin Kurmaana kurmaanaan walga'ii idilee kan qabaatu ta'ee, akka barbaachisummaa isaatti walga'ii ariifachiisaa qabaachuu ni danda'a.	የይረከኬትና ተጠሪነት ለቦርድ ሆና የሚከተሉት ማልጣን እና ተግባር ይኖረዋል፡፡	3) Decision shall be passed by majority vote; the decision supported by the chair person shall be decision of the board in case tie.
2) Miseensota Boordichaa keessaa walakkaa ol yoo argaman walga'iin guutuu ta'a	1) አቅራቢውን ይውከላል፡፡ በበላይነት ይመራል፡፡	<b>13. Power and Duties of</b>
	2) የከፍጻዎችን ደቋናና በቻ-	

<p>3) Murtii sagalee caalmaan kan darbu ta'ee sagaeen wal-qixa yoo ta'e yaada walitti qabaan deggare murtii boordichaa ta'a.</p> <p><b>13. Aangoo fi Gahee Hojii daarektara Ejensichaa</b></p> <p>Daarekterichi itti waamamni isaa Boordiif ta'ee, aangoo fi gahee hojii armaan gadii ni qabaata.</p> <p>1) Ejansichaa bakka ni bu'a, olaantummaan ni hooggana</p> <p>2) Karoora hojii fi bajata Ejensichaa qopheessuuudhaan Boordiif ni dhiyeessa. Yoo mirkanaa'e hojii irra ni oolcha, raawwi isaas ni hordofa, ni to'ata.</p> <p>3) Akkaataa seeraatiin hojjataa ni qaxara, ni bulcha, hojii irra ni geggeessa.</p> <p>4) MURtii Boordii ni raawwata, ni raawwachiisa</p> <p>5) Akkaataa seera faayinansiitiin lakkoofsa herrega baankii Ejensichaaf ni bana, ni sochoosa.</p> <p>6) Itti gaafatamtootaa fi hojjatoota isa jala jiraniif</p>	<p><b>በመንግሥት ለቦርድ</b></p> <p>የቀርብል፣ ለዕድቃዎም ተግባራዊ የደረሰል፣ ከፈጥሮውን ይከታተላል፣ ይቆጣጠሩል፤</p> <p>3) በአገኗ መሠረት ማረተኞን ይቆጥሩል፤ ያስተካድሏል፤ ከሥራው ያሰናበታል፤</p> <p>4) የቦርድን ወሳኔ ይፈልማል፤ ያስፈልማል፤</p> <p>5) በፋይናንስ አገኗ መሠረት የእቅንስዎን የባንክ ሂሳብ ይከናወል፤ ያንቀሳቀል፤</p> <p>6) ከሥልጣን እና ተግባራ በከራል በሥራ ገለ- ሻለዎች እና ማረተሞች ለሰጥ ይችላል፡፡</p> <p>7) በቦርድ የሚሠጠውን ለለዎች ተግባራት የከናወል፡፡</p> <p><b>14. የእቅንስዎ ምክትል የይረከተር ሥልጣንና ተግባር</b></p> <p>1) የእቅንስዎ የይረከተር በሌሎች ግዢ ተከና ይሠራል፤</p> <p>2) በይይረከተኑ የሚሰጠትን ተግባራት የከናወል፡፡</p> <p><b>ክፍል ወስት</b></p>	<p><b>Director of the Agency</b></p> <p>The Director shall be accountable to the Board and shall have the following Power and Duties.</p> <p>1) Represent and chiefly manage the Agency;</p> <p>2) Prepare the work and budget plan of the Agency and submit to the Board; implement upon approval; and follow up and control its implementation;</p> <p>3) Employ; administer and dismiss worker in accordance with the Law;</p> <p>4) Perform and cause to be performed the decision of the Board;</p> <p>5) Open Book of Account of the Agency in accordance with finance Law; run same;</p> <p>6) He may assign part of his power and duties to the heads and workers under him;</p> <p>7) Perform other activities provided to him by the Board.</p> <p><b>14. Power and Duties of</b></p>
---	--	---

<p>aangoo fi hojii isaa irraa qooduudhaan kennuu ni danda'a.</p>	<p><b>አዲ ላይ ደንብዎች</b></p>	<p>Deputy Director of the Agency</p>
<p>7) Hojiwwan biroo Boordiidhaan kennamuuf ni raawwata.</p>	<p><b>15. የገቢ ጥንቃቄ</b> ኢትዮ.ው. የሚከተሉት የገቢ ጥንቃቄ ይኖረዋል:-</p>	<p>1) ከመንግሥት የሚመለበበ በቻ፤ 2) ከተለያየ አገልግሎት የሚገኘ ካሬየ፤ 3) ከድርጅቱ ስጠታ እና ከለሎው ብንግዢ የሚገኘ ይሆናል፡፡</p>
<p><b>14. Aangoo fi gahee hojii Itti Aanaa Daarektara Ejensichaa</b></p>		<p>1) Work by representing the Director in his absence; 2) Perform activities assigned to him by the Director.</p>
<p>1) Yeroo Daarektarri Ejensichaa hin jirree bakka bu'ee ni hojata. 2) Hojiwwan daarektaraan Kennamuuf ni raawwata.</p>	<p><b>Kutaa Sadii</b> <b>Tumaalee Adda Addaa</b></p>	<p><b>Part Three</b> <b>Miscellaneous Provisions</b></p>
<p><b>15. Madda Galii</b> Ejensichi Madda galii armaan gadii ni qabaata.</p>	<p><b>16. የሂሳብ መዝገብ</b> 1) ከጀትዎ. መ.ለ. እና ት.ከከለኛ የሂሳብ መዝገብ የኖረዋል፤ 2) የኢጀትዎ. የሂሳብ መዝገብ በዓመት በ.ምን እንደ ጊዜ በአጭማያ ውስ እኩ.ተር መሥራይ በት. ወይም ሥልጣን ባለው አካል የመረመራል፡፡</p>	<p><b>15. Source of Income</b> The Agency shall have the following Income Sources:-</p>
<p>1) Bajata Mootummaa irraa ramadamu, 2) Kafaltii tajaajila adda addaa irraa, 3) Deggarsa, kenna, fi madda biro irraa argamu ta'a.</p>	<p><b>17. ተፈጥሯት ስለማይኖረችው አቶ</b> ከተሠራተኞቸው የሚፈጸሙት እና ልማዳዋለሁ ስለማይኖረችው በተስፋነት የፍዴትለይተፈጥሯት የሚነት አይኖረች</p>	<p>1) Budget allocated from the Government; 2) Payments from various services;</p>
<p><b>16. Galmee Heerregaa</b></p>		<p>3) Income obtained from assistance, donation and other sources.</p>
<p>1) Ejensichi galmeewwan herregaa guutuu fi sirrii ta'e ni qabaata. 2) Galmeen heerregaa Ejensichaa mana hojii Odiitara Muummee Oromiyaatiin yookaan qaama aangoo qaqbuitiin</p>		<p><b>16. Book of Accounts</b> 1) The agency shall have complete and accurate book of accounts; 2) Book of Accounts of the Agency shall be audited at least once a year by Auditor General of Oromia Region or authorized body.</p>

<p>yoo xiqqaate waggaatti yeroo tokko ni qoratama.</p> <p><b>17. Seera Raawwatiinsa Hin Qabaannee</b> Dambii fi barmaatileen hojii dambii kanaan wal-faallessaan, dhimmoota dambii kana haguugaan irragtti raawwatiinsa hin qabaatan.</p> <p><b>18. Aangoo Qajeelfama Baasuu</b> Ejenssichi dambii kana hojii irra olchuuf qajeelfama baasuu ni danda'a</p> <p><b>19. Yeroo Dambiin Kun Hojii I Irra itti Oolu</b> Daambiin kun guyyaa 5/10/2004 irraa eegalee hojii irra oola.  Alamaayyoo Atoomsaa Prezidaantii Mootummaa Naannoo Oromiyaa Guyyaa 5/10/ bara 2004 Finfinnee</p>	<p><b>ወ.ም:::</b></p> <p><b>18. መመሪያ የሚውጥት ካልሆነ</b> አይንሰው ይህን ደንብ ሥር ላይ ለማዋል መመሪያ ለመውጣ ይችላል::</p> <p><b>19. ደንብ ሥር ላይ የሚችልበት</b> በ የህ ደንብ ከ5/10/2004 ዓ.ም ሥር ሌይሮስላል::</p> <p style="text-align: center;"><b>አለማየሁ አቶምሳ</b> <b>የኢትዮጵያ ከዚህም መግባራት</b> <b>ጥርክስኩ</b> <b>ቀን 5/10/2004</b> <b>፳፻፱፶</b></p>	<p><b>17. Inapplicable laws</b> Any Regulation and Customary practices contrary to this Regulation shall not be applicable to the matters covered by this Regulation.</p> <p><b>18. Power to issue Directives</b> The Agency may issue directives for the implementation of this Regulation.</p> <p><b>19. Effective date</b> This Regulation shall come in to force as of 13/6/2012. <b>Alemayew Atomsa</b>  <b>President of Oromia Regional State</b> <b>June 13/6/2012</b> <b>Finfine</b></p>
---	--	--